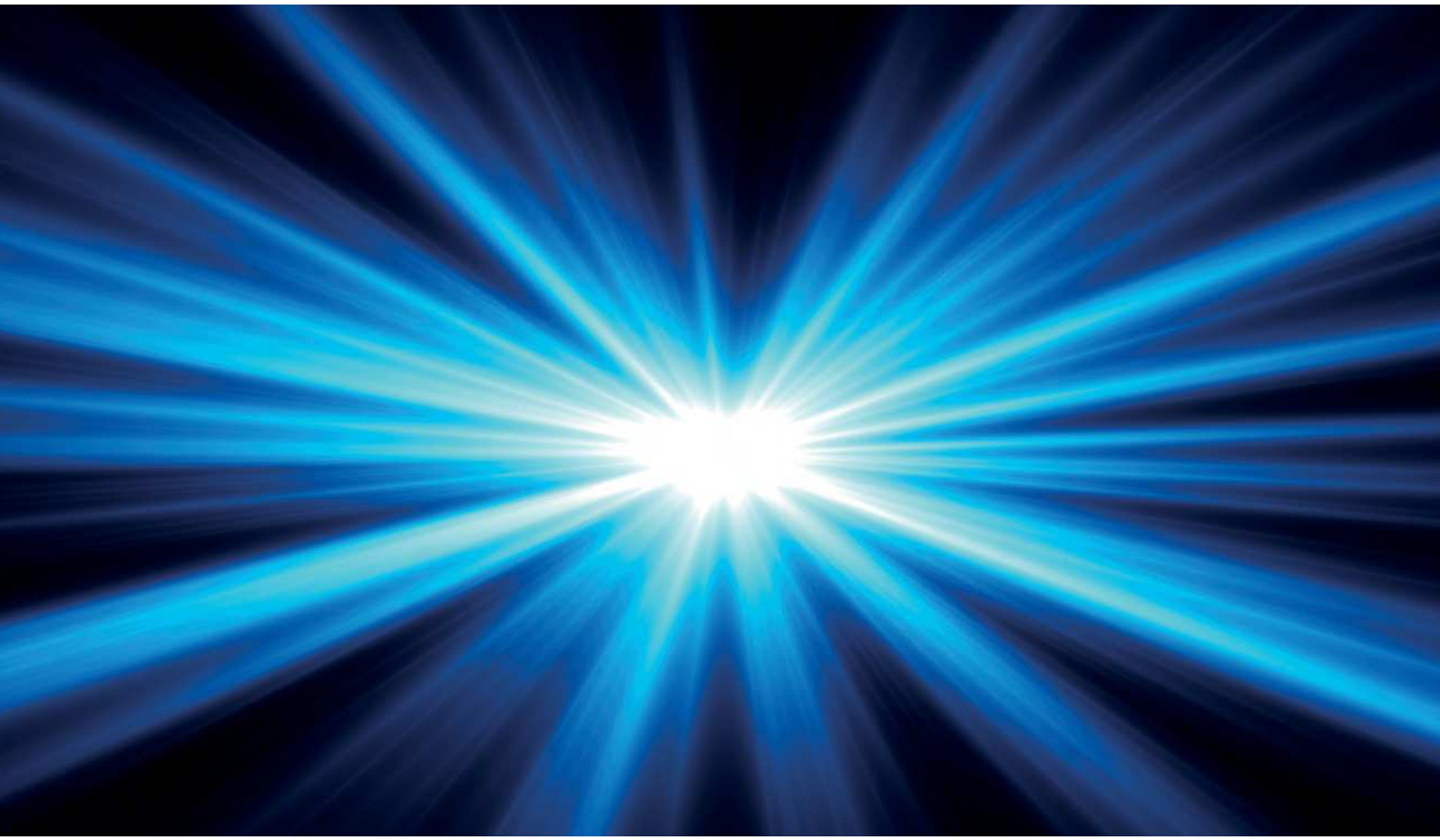


PROGTECH
Lighting

PROGTECH

La soluzione per l'illuminazione di sicurezza

Made in Italy

Progtech è una società specializzata nella progettazione e nella realizzazione di apparecchi illuminanti a LED. Grazie ad un ufficio tecnico specializzato e ad un team di progettazione con elevata esperienza, Progtech è in grado di proporre e progettare ad hoc soluzioni a LED per l'illuminazione di sicurezza, argomento molto attuale ai giorni nostri.

Nella sede di Bonate Sopra, in provincia di Bergamo, Progtech dispone di un'area di 6000 mq dove avviene la produzione degli apparecchi illuminanti e vengono effettuati tutti i controlli necessari al fine di ottenere i più elevati standard di qualità ed affidabilità grazie anche alla partnership con Cablotech, azienda certificata ISO 9001:2015.

Progtech è inoltre in grado di fornire consulenza in materia di sicurezza negli ambienti di lavoro, di valutazione dei rischi e assistenza tecnica agli interventi di adeguamento e redazione della documentazione necessaria. Inoltre Progtech realizza impianti di illuminazione chiavi in mano conformi alle normative relative alla sicurezza degli ambienti di lavoro.

Gli apparecchi di Progtech sono tutti MADE IN ITALY.

PROGTECH

The solution for Safety Lighting

Made in Italy

Progtech is a company specialized in the design and production of LED lighting equipments. The know how of our technical office and the highly experienced planning team enable Progtech to design and produce customized LED solutions for safety lighting, a topic that is getting always more important nowadays.

The production of all our lighting appliances takes place in the 6.000 square meters headquarter of Bonate Sopra, near the city of Bergamo, in the middle of the Italian Alps. Here we make all the quality checks to keep the highest quality and reliability standards thanks also to the partnership with Cablotech, company ISO 9001:2015 certified.

Progtech also offers consultancy on safety in the work place, risk assessment and technical assistance in normalisation processes and drafting of all the necessary documentation, as well as turn-key lighting systems that comply with safety standards for the work place.

Progtech appliances are totally MADE IN ITALY.

I Prodotti

SAFETY BAR 20

Proiettore industriale a LED studiato per l'illuminazione di sicurezza dei carrelli elevatori. Applicato sui mezzi, emette un fascio di luce blu o rossa a diversi metri di distanza che permette di avvisare i lavoratori dell'arrivo del veicolo e segnalarne le aree di manovra. La struttura della lampada è realizzata in alluminio anodizzato, acciaio e ABS, rendendo il prodotto durevole nel tempo e di elevata qualità. La lampada consuma 18 W e può essere alimentata a 12 o 24 Vdc.

Industrial LED projector designed to ensure the safety lighting on forklifts. This lamp, applied on the forklift, emits a blue or red light beam at a distance of several meters that allows workers to notice the arrival of the vehicle. The lamp can be powered at 12 or 24 Vdc. The materials used, such as anodized aluminium, stainless steel and ABS make Safety Bar 20 a long lasting and high quality product. The power consumption of this projector is 18 W.

SAFETY BAR 30

Safety Bar 30 è la lampada industriale a LED pensata per l'illuminazione di sicurezza dei carroponti, ideale per garantire maggior sicurezza all'operatore del carroponte ed ai lavoratori impegnati nelle aree di manovra circostanti, soprattutto negli ambienti rumorosi e poco illuminati. Safety Bar 30, applicata sul carroponte, emette un fascio di luce blu o rossa al suolo in grado di avvisare visivamente dell'arrivo del carroponte identificando l'area di manovra anteriormente e posteriormente. Safety Bar 30 può anche essere applicata su veicoli industriali di grandi dimensioni sempre ai fini di sicurezza. L'apparecchio può essere alimentato a 230 Vac oppure, a richiesta, a 24 Vdc o 48 Vdc. I materiali utilizzati, quali alluminio anodizzato ed acciaio inox, rendono la Safety Bar 30 un prodotto durevole nel tempo e di elevata qualità.

Safety Bar 30 is the LED industrial lamp designed for safety lighting of industrial cranes, ideal to increase the safety of the crane operator and general workers in the surrounding areas, especially in loud and lightless environments. Safety Bar 30, applied on the crane, emits a blue or red light beam on the ground that can visually warn about the arrival of the crane by identifying the front and rear maneuvering areas. Safety Bar 30 can also be applied on large industrial vehicles for safety purposes. The unit can be supplied at 230 Vac or, optionally, 24 Vdc or 48 Vdc. The materials used, such as anodized aluminum and stainless steel, make Safety Bar 30 a durable and high quality product.

The Products

SAFE 40

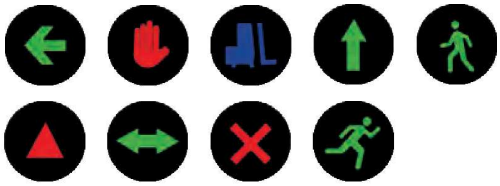
Proiettore industriale a LED studiato per l'illuminazione di sicurezza di industrie pesanti, tra le quali, acciaierie, laminatoi e fonderie. È particolarmente adatto ad ambienti con elevate temperature e quantità di polvere, ed in qualunque contesto sia necessario segnalare camminamenti, vie di esodo, vie di fuga, zone pericolose. La lampada è costituita da una struttura ed un dissipatore in alluminio, guarnizioni in silicone che ne garantiscono il grado di protezione IP65 ed un vetro temperato di chiusura. Completa la lampada un LED che, accoppiato ad una particolare lente, permette di proiettare a terra uno spot di colore verde, anche da altezze superiori ai 20 mt. Rispetto a qualunque altro tipo di segnaletica, come ad esempio l'illuminazione da terra o l'applicazione di vernici o adesivi, questo sistema è sempre ben visibile, anche in ambienti molto illuminati o con superfici sempre ricoperte di polvere o sporcizia.

Industrial LED projector designed for safety lighting of heavy industries such as steel mills, rolling mills and foundries. The SAFE 40 series is especially suitable for high temperature environments, large amount of dust and wherever the safety of the workplaces has to be guaranteed. The lamp consists of a heat-sink and an aluminium casing, silicone gaskets that guarantee the IP65 degree of protection and a tempered glass closure screen. The LED element, coupled with a particular lens, projects a green spot, even from heights above 20 meters. Compared to any other type of signaling systems, such as applying adhesive, this system is clearly visible, even in brightly lighted environments or with surfaces always covered in dust and dirt.

SAFE LIGHT

La nuova serie di proiettori a LED Safe Light è progettata per garantire la massima sicurezza negli ambienti lavorativi attraverso una serie infinita di applicazioni realizzabili grazie a speciali sistemi di lenti che permettono di proiettare forme particolari sul pavimento nelle varianti colore verde, rosso e blu. Rispetto a qualunque altro tipo di segnaletica, come ad esempio l'illuminazione da terra o l'applicazione di vernici o adesivi, questo sistema è sempre ben visibile, anche in ambienti molto illuminati o con superfici sempre ricoperte da polvere o sporcizia. È il prodotto ideale, ad esempio, per segnalare le direzioni delle uscite di emergenza (Safe Arrow) oppure la segnalazione dei punti di raccolta o di aree pericolose in cui vietare l'accesso (Safe Cross). Con l'immagine dell'omino che cammina si può illuminare invece un percorso pedonale e con l'omino che corre un'uscita di emergenza. La lampada è composta da una struttura ed un dissipatore in alluminio e guarnizioni in silicone che ne garantiscono il grado di protezione IP65.

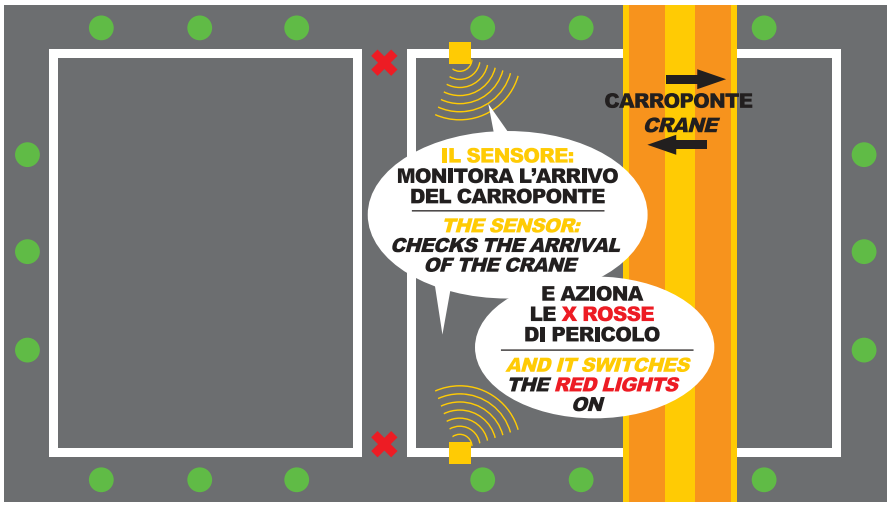
The new line of Safe Light LED projectors is designed to ensure the safety of employees in work environments through an endless range of applications that can be achieved thanks to special lens systems that projects special shapes on the floor in green, red, and blue color variants. Compared to any other type of signalling system, such as applying adhesive, this system is clearly visible, even in brightly lighted environments or on surfaces always covered in dust and dirt. It's the ideal product, for example, to report emergency exit directions (safe arrows) or safe collection points and hazardous areas (Safe Cross). Moreover, with the image of the walking man you can light up a pedestrian path and with the running man you can light up an emergency exit. The lamp is made with an aluminium form and heatsink completed with silicone gaskets which guarantee the IP65 degree of protection.



GREEN ARROW EMERGENCY
RED HAND
BLUE FORKLIFT
GREEN ARROW
GREEN MAN WALK
RED TRIANGLE
DOUBLE GREEN ARROW
RED CROSS
GREEN MAN RUN

PROGTECH Lighting

Sistemi Dinamici di Sicurezza

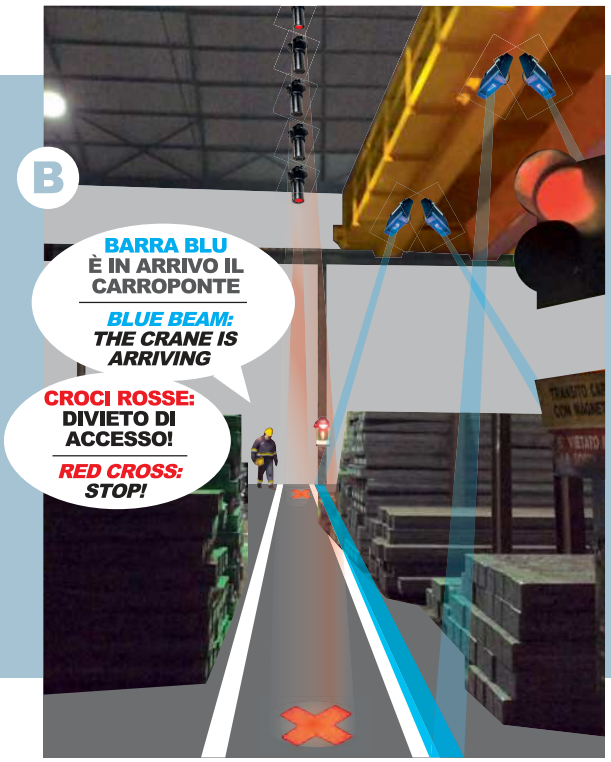


Il Sistema

Progtech sviluppa sistemi di safety lighting dinamici in grado di adattarsi a qualsiasi ambiente di lavoro aiutando l'azienda a garantire maggior sicurezza nelle zone a rischio attraverso l'utilizzo dei prodotti Progtech in modo personalizzato.
Ogni ambiente può essere reso più sicuro grazie ai sistemi dinamici di safety lighting di Progtech!

The System

Progtech develops dynamic safety lighting systems able be used in any work environment. The system helps the customer to guarantee greater safety in the high risk areas using and matching Progtech products in a dynamic way. Each environment can be safer thanks to Progtech dynamic safety lighting systems!



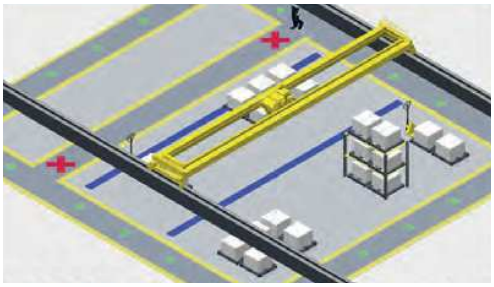
A Luci verdi: accese.
Nessun pericolo: l'operatore può attraversare.
Green lights switched on.
No danger: the operator can go.

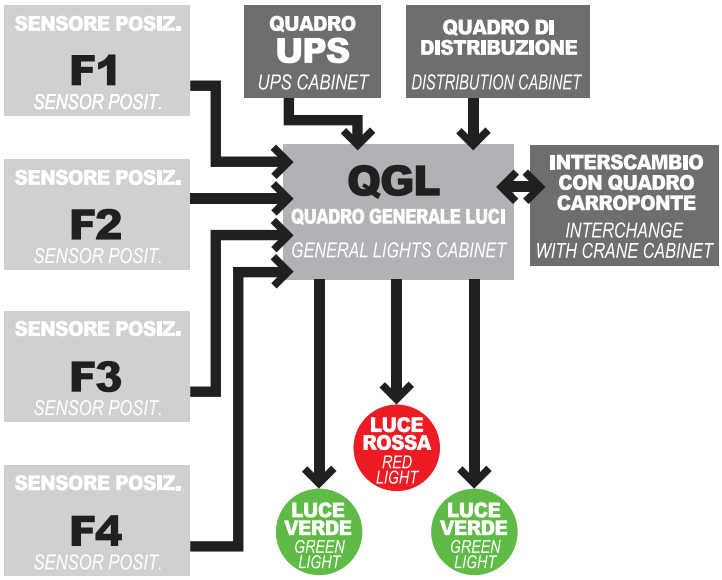
B Safe Light X rosse: accese. Safety Bar 30: accese
→ è in arrivo il carroponte.
Pericolo! L'operatore si ferma.
Safe Lights X red: switched on. Safety Bars 30: switched on
→ the crane is arriving.
Danger! The operator stops.

Safety Dynamic System

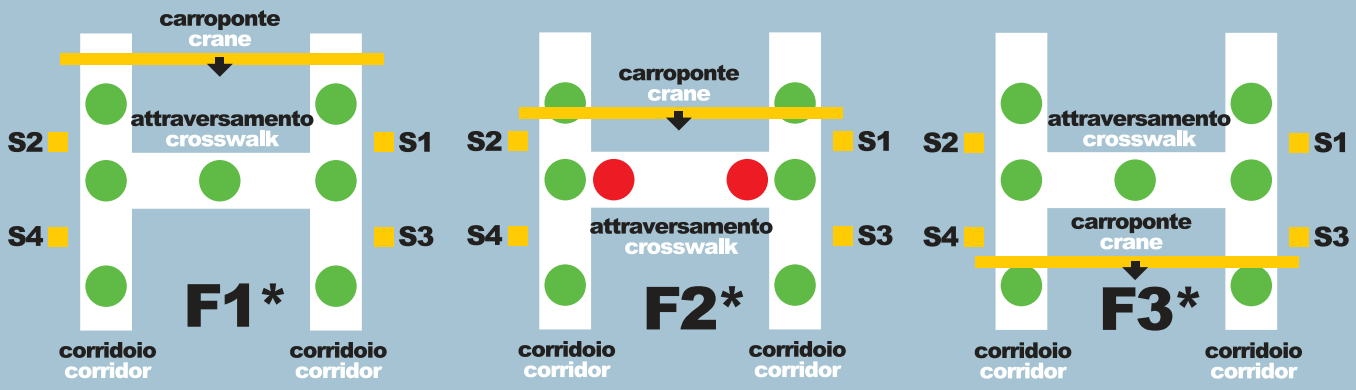
Schema logico di funzionamento: esempio di percorso dinamico di illuminazione sicurezza (vedi piantina a sinistra).

Logic diagram of operation: example of dynamic lighting safety system (see draft on the left).





Fasi di funzionamento • Operating phases



F0* **Fase 0:** Carroponte fermo → Luce verde: accesa; Luci Rosse: Spente • *Crane stopped → Green Light: ON; Red Lights: OFF*

F1* **Fase 1:** Il Carroponte parte → *Luce verde: accesa; Luci Rosse: Spente • Crane starts moving → Green Light: ON; Red Lights: OFF*

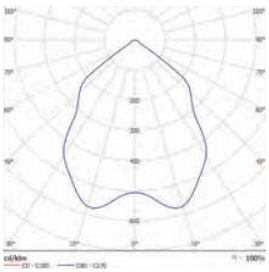
F2* **Fase 2:** : Il Carroponte si avvicina all'attraversamento pedonale → Luce verde: spenta; Luci Rosse: accese
Crane approaching to crosswalk → Green Lights: OFF ; Red Lights: ON

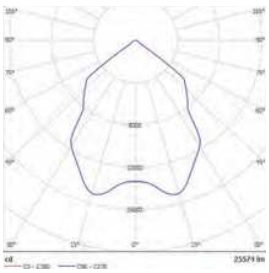
F3* **Fase 3:** Il Carroponte è passato → Luce verde: accesa; Luci Rosse: Spente • *Crane passed the crosswalk → Green Light: ON; Red Lights: OFF*

F4* **Fase 4:** Carroponte fermo → Luce verde: accesa; Luci Rosse: Spente • *Crane stopped → Green Light: ON; Red Lights: OFF*

PROGTECH Lighting

THOR •La soluzione ideale per le alte temperature





Riflettori Serie THOR
THOR Projectors Line

La linea di riflettori industriali a LED THOR sostituisce i tradizionali apparecchi utilizzati fino ad ora per l'illuminazione di industrie pesanti, quali acciaierie, laminatoi e fonderie. È particolarmente adatto in ambienti con elevate temperature e polvere, ed ovunque si voglia sostituire sorgenti a scarica ed alogene. Il prodotto ha grado di protezione IP65, ed è disponibile nelle tonalità di luce bianco neutro (4.000K) o freddo (5.000K).

The THOR industrial LED reflectors replace luminaries traditionally used in heavy industries such as steel mills, rolling mills and foundries. They are especially suitable for high temperature dusty areas and wherever discharge or halogen lighting sources are to be replaced. This reflector is rated in the protection class IP65 and it is available in neutral white (4.000K), or cold white (5.000K).

Struttura e Dissipatore Heat Pipe
Structure and Heat Pipe Heatsink

Struttura in alluminio anodizzato e viteria in acciaio inox. Dissipatore con sistema "HEAT PIPE": il sistema serve a trasferire rapidamente il calore dall'estremo caldo all'estremo freddo del condotto, garantendo le temperature di esercizio del LED ben al di sotto di quelle raggiunte da apparecchi analoghi realizzati con la sola dissipazione meccanica, portando quindi il sistema a lavorare in condizioni ottimali e prolungando quindi la durata dell'apparecchio.

The structure is made with anodized aluminum and stainless steel screws. The heatsink is made with the "HEAT PIPE" system: the system is used to transfer heat quickly from the pipe hot end to the cold one, ensuring the LED to operate with temperatures well below the standard devices one, those made with only mechanical dissipation. This operation allows the system to work in the best possible conditions and ensures a longer life of the product.

Ottica
Optics

Il riflettore è realizzato in alluminio purissimo (99,85%) con speciale trattamento "BRITE" - brillantatura e anodizzazione trasparente – per una massima resa luminosa.

The projector is made of pure aluminum (99.85%) with the special "BRITE" treatment - bright and transparent anodizing – giving the maximum light output.

THOR • The best solution for high temperature

Led Con Tj 130°
Tj 130° Led

Il Led utilizzato è un Led COB CITIZEN con una temperatura di giunzione TJ massima di 150C° che garantisce rese ottimali anche nelle condizioni più estreme; il life time stimato è LM80 B20: 50.000 ore. Il Led è collegato all'alimentazione con un sistema di fissaggio meccanico holder privo di saldature, attraverso cavi siliconici per alte temperature. I riflettori Thor vengono prodotti in tre potenze: 150W, 250W, 330W, che garantiscono rispettivamente 17.595 lm, 29.325 lm e 38.709 lm di emissione reale.

The Led used is a CITIZEN COB Led with a maximum TJ, junction temperature, of 150C° which guarantees an optimal performance even in the most extreme conditions. The estimated life time is LM80 B20: 50,000 hours. The LED is connected to the power supply with a mechanical fixing device without welding through silicone cables for high temperatures. Thor projectors are made with three different power types: 150W, 250W, 330W which guarantee respectively 17.595 lm, 29.325 lm and 38.709 lm of real light emission.

Sistema di Chiusura
Closing System

La chiusura è realizzata con un vetro temperato con uno spessore di 5 mm e del tipo extra trasparente in modo da ottimizzare la trasmissione della luce; la chiusura viene completata da una guarnizione siliconica HT che garantisce il grado di protezione IP 65.

The closure is made with a 5 mm thick tempered closing glass. The glass is an extra-transparent one in order to optimize the transmission of light; the closure is completed by an HT silicone.

Driver Inventronics

Alimentatori con grado di protezione IP67, marca INVENTRONICS, con temperatura di esercizio da -40° a + 90°.

Power supply units with IP67 degree of protection, made by INVENTRONICS, with operating temperature from -40 ° to + 90 °.

Controllo Remoto
Remote Control

È possibile fornire l'apparecchio con sistemi di dimmerazione come, ad esempio, DALI, 0-10V oppure Onde Convogliate, per permettere la programmazione dell'accensione, dello spegnimento e la regolazione flussi luminosi.

It is possible to supply the projector with dimming systems such as, for example, DALI, 0-10V, or powerline, to allow remote ignition, shutdown and regulation of luminous flow.

Qualità e Garanzia
Quality and Warranty

Ogni singolo apparecchio viene collaudato e dotato di Serial Number per un totale controllo sulla qualità della produzione. Garanzia 5 anni a temperatura ambiente di +80°.

Every device is tested and equipped with a Serial Number for a total control over the production quality. Warranty is 5 years at an environment temperature of +80 °.

PROGTECH Lighting

Informativa relativa all'illuminazione di sicurezza dei prodotti della SERIE SAFE e SAFETY

Di seguito una breve informativa in merito alla conformità al D.LGS. 81/20008 dei prodotti della Divisione SAFE.

PROIETTORI INDUSTRIALI A LED "SERIE SAFE 40" e "SAFE LIGHT"
SEGNALETICA DI SICUREZZA CONFORME AL D.LGS. 81/2008

I proiettori industriali a LED "SERIE SAFE 40" e "SAFE LIGHT" sono apparecchi luminosi con luce verde in grado di evidenziare vie di esodo e di evacuazione alle persone che si vengono a trovare in una situazione di emergenza, identificando chiaramente i percorsi di fuga verso un'uscita di sicurezza ed un conseguente luogo sicuro.

I proiettori risultano rientrare tra la "SEGNALETICA DI SICUREZZA", prevista all'art. 162 comma 1 lettera a) del Decreto Legislativo 9 aprile 2008 n. 81, ovvero: "...una segnaletica che, riferita ad un oggetto, ad una attività o ad una situazione determinata, fornisce una indicazione o una prescrizione concernente la sicurezza o la salute sul luogo di lavoro, e che utilizza, a seconda dei casi, un cartello, un colore, un segnale luminoso o acustico, una comunicazione verbale o un segnale gestuale".

Nella sua funzione di "SEGNALE LUMINOSO" di cui all'art. 162 comma 1 lettera m) del succitato D.Lgs. 81/2008, la lampada proietta a terra uno spot luminoso di colore verde (anche ad altezze superiori a 10 metri), in grado di garantire una perfetta individuazione e segnalazione di vie di fuga e camminamenti, anche in ambienti particolarmente luminosi o che presentano superfici a terra sempre ricoperte di polvere o particolarmente sporche.
L'impiego dei proiettori a LED "SERIE SAFE 40" e "SAFE LIGHT" risultano un valido strumento per aumentare il livello di qualità della segnaletica di sicurezza nei luoghi di lavoro, contribuendo quindi all'assolvimento degli obblighi previsti dall'art. 163, comma 1 del D.Lgs. 81/2008 (obblighi a carico del datore di lavoro) sul ricorso all'utilizzo della segnaletica di sicurezza nei luoghi di lavoro.

PROIETTORI INDUSTRIALI A LED "SERIE SAFETY BAR" - SEGNALETICA DI SICUREZZA CONFORME AL D.LGS. 81/2008

Le lampade industriali a LED "SERIE SAFETY BAR" sono un segnale luminoso predisposto per essere montato a bordo di apparecchi e mezzi di sollevamento e trasporto quali ad esempio carroponti o carrelli semoventi, con funzione di avvertire i lavoratori della presenza di manovre di avvicinamento o di movimentazione degli stessi.

Le lampade risultano rientrare tra la "SEGNALETICA DI SICUREZZA", prevista all'art. 162 comma 1 lettera a) del Decreto Legislativo 9 aprile 2008 n. 81, ovvero: "...una segnaletica che, riferita ad un oggetto, ad una attività o ad una situazione determinata, fornisce una indicazione o una prescrizione concernente la sicurezza o la salute sul luogo di lavoro, e che utilizza, a seconda dei casi, un cartello, un colore, un segnale luminoso o acustico, una comunicazione verbale o un segnale gestuale". Nella sua funzione di "SEGNALE LUMINOSO" di cui all'art. 162 comma 1 lettera m) del succitato D.Lgs. 81/2008, la lampada è in grado di proiettare una barra luminosa di colore rosso o blu, in grado di segnalare a debita distanza, l'avvicinamento o la manovra di un apparecchio o mezzo di sollevamento e trasporto ai lavoratori presenti all'interno dell'ambiente lavorativo.

Il suo impiego è adatto per qualsiasi attività lavorativa, specialmente in ambienti rumorosi, dove la segnalazione visiva è l'unica soluzione in grado di garantire l'avvertimento e la prescrizione di una determinata azione o comportamento da tenere in una potenziale situazione di rischio. L'impiego delle lampade industriali a LED "SERIE SAFETY BAR" risultano quindi un valido strumento per aumentare il livello di qualità della segnaletica di sicurezza nei luoghi di lavoro, contribuendo all'assolvimento degli obblighi previsti dall'art. 163, comma 1 del D.Lgs. 81/2008 (obblighi a carico del datore di lavoro) sul ricorso all'utilizzo della segnaletica di sicurezza nei luoghi di lavoro.

Information relative to safety lighting provided products "SERIE SAFE and SAFETY"

Some brief details concerning the compliance of SAFE products with Legislative Decree 81/2008:

INDUSTRIAL LED PROJECTORS "SERIE SAFE 40" and "SAFE LIGHT"
SAFETY SIGNALS IN COMPLIANCE WITH L.D. 81/2008

The industrial LED projectors "SERIE SAFE 40" and "SAFE LIGHT" are luminous devices with a green light to indicate exits and paths for the evacuation of people in the case of an emergency, clearly identifying the escape routes towards a safety exit and consequent secure shelter.

The projectors comply with the "SAFETY SIGNALS" described in art. 162 para. 1 letter a) of Legislative Decree 81 dated 9 April 2008, and that is: "... a signal which, referred to an object, an activity or a given situation, provides an indication or instruction concerning the safety or health in the work place, and which uses, according to the circumstances, a poster, a colour, a light or sound signal, verbal communication or a gestural signal".

In its function of "LIGHT SIGNAL" as per art. 162 para. 1 letter m) of aforementioned L.D. 81/2008, the lamp projects a green spot on the floor (from heights of even more than 10 metres), which perfectly identifies and indicates escape routes and walk-ways, even in brightly illuminated rooms or where floors are always particularly dirty or covered in dust. The LED projectors "SERIE SAFE 40" and "SAFE LIGHT" are valid tools in increasing the quality level of safety lighting in work areas, thus contributing to the fulfilment of the obligations laid down by art. 163, para. 1 of L.D. 81/2008 (employer's duty) regarding the use of safety signals in the work place.

INDUSTRIAL LED PROJECTORS "SERIE SAFETY BAR" – SAFETY SIGNAL IN COMPLIANCE WITH L.D. 81/2008

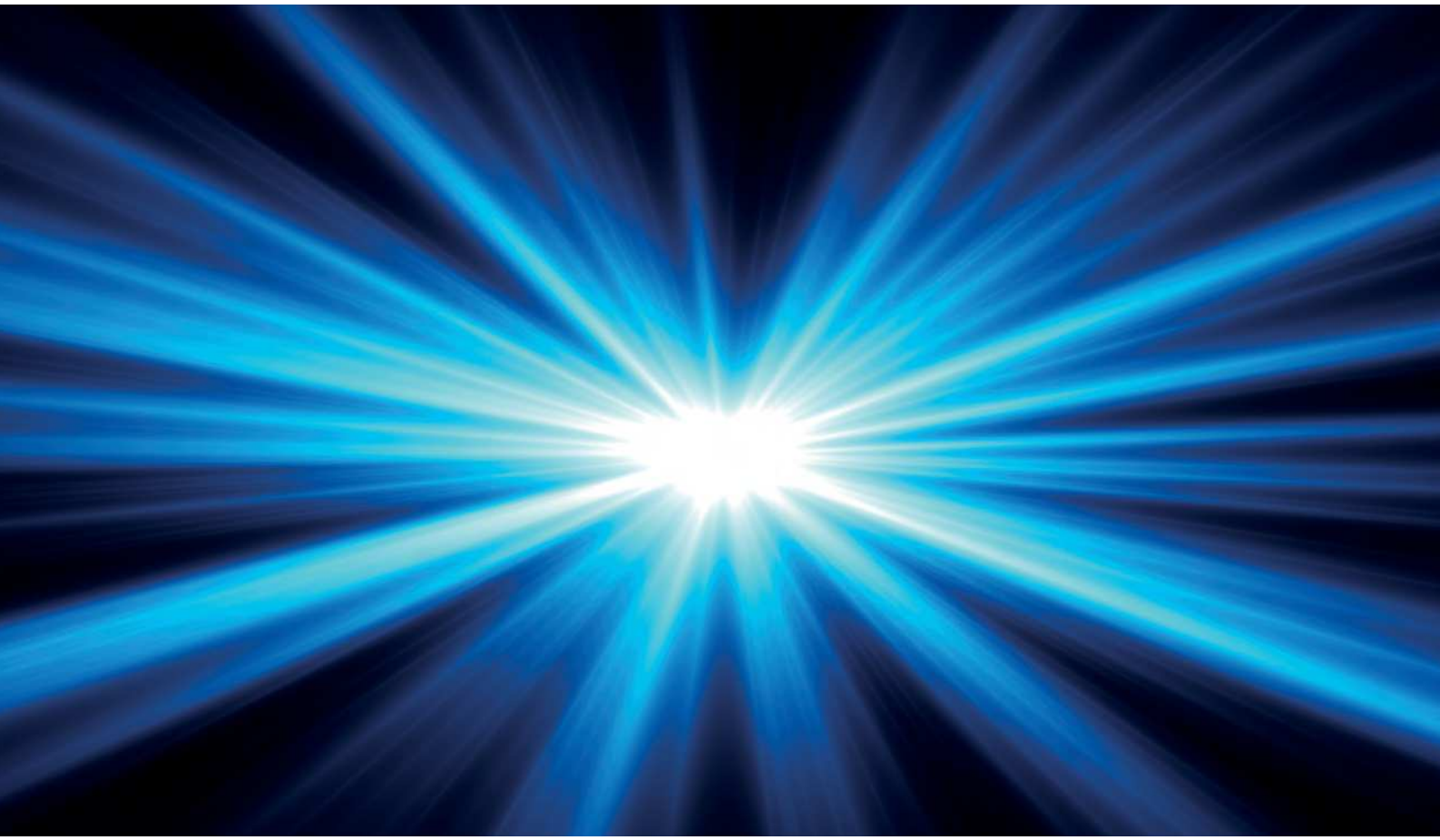
The industrial LED lamps "SERIE SAFETY BAR" are light signals designed for application to equipment and means for lifting and transportation, such as overhead cranes or self-propelling trucks, with the function of warning workers in presence of approach manoeuvres or movement of the same.

The lamps comply with the "SAFETY SIGNALS", described in art. 162 para. 1 letter a) of L.D. 81 dated 9 April 2008, and that is: "...a signal which, referred to an object, an activity or a given situation, provides an indication or instruction concerning the safety or health in the work place, and which uses, according to the circumstances, a poster, a colour, a light or Information relative to safety lighting provided by SAFETY productssound signal, verbal communication or a gestural signal".

In its function of "LIGHT SIGNAL" as per art. 162 para. 1 letter m) of the aforementioned L.D. 81/2008, the lamp projects a red or blue bar of light, capable of signalling, from a suitable distance, the approach or movement of equipment or means to the workers present in the work area.

It can be used during any work activity, especially in noisy environments where only visual signals can guarantee perception of the warning, and indicate the action or behaviour to be followed in the case of potential risk.

The industrial LED "SERIE SAFETY BAR" lamps are therefore valid tools in increasing the quality level of safety lighting in work areas, thus contributing to the fulfilment of the obligations laid down by art. 163, para. 1 of L.D. 81/2008 (employer's duty) regarding the use of safety signals in the work place.



PROGTECH
Lighting

PROGTECH srl

via Milano, 61
24040 Bonate Sopra (Bg)

T. +39 035 04 46 251
F. +39 035 49 43 291

info@progtech.it
www.progtech.it